

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 262

Volume 42

8 October 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2133/1999 of 7 October 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 2134/1999 of 7 October 1999 amending Regulation (EC) No 921/1999 as regards bearing the transport costs of fruit and vegetables withdrawn from the market and distributed to people originating in Kosovo** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 2135/1999 of 7 October 1999 prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of Ireland** 5

★ **Commission Regulation (EC) No 2136/1999 of 7 October 1999 prohibiting fishing for saithe by vessels flying the flag of Sweden** 6

Commission Regulation (EC) No 2137/1999 of 7 October 1999 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty 7

Commission Regulation (EC) No 2138/1999 of 7 October 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10

Commission Regulation (EC) No 2139/1999 of 7 October 1999 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/1999 12

Commission Regulation (EC) No 2140/1999 of 7 October 1999 fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1758/1999 13

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 2141/1999 of 7 October 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999	14
Commission Regulation (EC) No 2142/1999 of 7 October 1999 fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999	15
Commission Regulation (EC) No 2143/1999 of 7 October 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2010/1999	16
Commission Regulation (EC) No 2144/1999 of 7 October 1999 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	17
Commission Regulation (EC) No 2145/1999 of 7 October 1999 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	19
Commission Regulation (EC) No 2146/1999 of 7 October 1999 on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector	21
Commission Regulation (EC) No 2147/1999 of 7 October 1999 on the application of the import duties fixed in Regulation (EC) No 1981/1999 fixing the import duties in the rice sector	22

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products (OJ L 160 of 26.6.1999)	23
★ Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1728/1999 of 29 July 1999 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of synthetic fibres of polyesters originating in Taiwan and terminating the proceeding in respect of imports of synthetic fibres of polyesters originating in the Republic of Korea (OJ L 204 of 4.8.1999)	23
★ Corrigendum to Council Decision 98/414/EC of 8 June 1998 on the ratification by the European Community of the Agreement for the implementing of the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the conservation and management of straddling stocks and highly migratory fish stocks (OJ L 189 of 3.7.1998)	23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2133/1999
of 7 October 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	204	108,1
	999	108,1
0709 90 70	052	61,6
	999	61,6
0805 30 10	052	62,5
	388	69,9
	524	62,7
	528	72,6
	999	66,9
0806 10 10	052	102,9
	064	55,0
	400	241,3
	999	133,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	54,0
	400	38,8
	480	48,9
	800	184,2
	804	46,6
0808 20 50	999	74,5
	052	83,8
	064	61,6
	388	177,3
	999	107,6

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2134/1999**of 7 October 1999****amending Regulation (EC) No 921/1999 as regards bearing the transport costs of fruit and vegetables withdrawn from the market and distributed to people originating in Kosovo**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

should consequently be added to Regulation (EC) No 921/1999;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

(5) The Commission should closely monitor the special measures adopted by the Member States in application of Article 18 of Regulation (EC) No 659/97;

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1257/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 30(7) thereof,

(6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

Whereas:

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

(1) Commission Regulation (EC) No 659/97 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 729/1999 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for applying Regulation (EC) No 2200/96 as regards intervention arrangements in the fruit and vegetables sector and especially the free distribution of products withdrawn from the market as humanitarian aid outside the Community and bearing the transport costs of these products between the point of withdrawal and the point of exit from the Community;

Article 1

In the title and Article 1 of Regulation (EC) No 921/1999, the words 'refugees from Kosovo' and 'Kosovo refugees' are replaced by 'people originating in Kosovo'.

Article 2

(2) Commission Regulation (EC) No 921/1999 ⁽⁵⁾ provides for special measures to distribute fruit and vegetables withdrawn from the market to refugees from Kosovo;

The following Article 1a is inserted after Article 1 of Regulation (EC) No 921/1999.

'Article 1a

(3) Although many refugees have now returned to Kosovo, they are still in difficulty, as are many other inhabitants of the province, although not refugees. The free distribution to them of products withdrawn from the market should be permitted. In order to maintain their eligibility for the special measures for refugees provided for in Regulation (EC) No 921/1999 and to extend these to the inhabitants of the region, the words 'refugees from Kosovo' and 'Kosovo refugees' should be replaced by 'people originating in Kosovo';

1. Notwithstanding the first sentence of the second subparagraph of Article 15(1) of Regulation (EC) No 659/97, in the case of the operations referred to in Article 1 above, the distance to be considered for meeting the transport costs shall be the distance between the point of withdrawal and the point of delivery to people originating in Kosovo and their host families.

2. The Member States concerned shall notify the Commission of the special measures adopted in application of Article 18 of Regulation (EC) No 659/97 in order to ensure that the operations referred to in Article 1 are carried out correctly.'

(4) To facilitate aid to these people, the transport costs from the Community exit point to the place of delivery should also be borne, until further notice. This provision

Article 3

⁽¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

⁽³⁾ OJ L 100, 17.4.1997, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 93, 8.4.1999, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ L 114, 1.5.1999, p. 46.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2135/1999
of 7 October 1999
prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 48/1999 of 18 December 1998 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1999 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾ lays down quotas for common sole for 1999;
- (2) in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;
- (3) according to the information received by the Commission, catches of common sole in the waters of ICES division VIIIf, g by vessels flying the flag of Ireland or

registered in Ireland have exhausted the quota allocated for 1999; whereas Ireland has prohibited fishing for this stock from 19 September 1999; whereas this date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of common sole in the waters of ICES division VIIIf, g by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to Ireland for 1999.

Fishing for common sole in the waters of ICES division VIIIf, g by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 19 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 13, 18.1.1999, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2136/1999
of 7 October 1999
prohibiting fishing for saithe by vessels flying the flag of Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 51/1999 of 18 December 1998 allocating, for 1999, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen ⁽³⁾, lays down quotas for saithe for 1999;
- (2) in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;
- (3) according to the information received by the Commission, catches of saithe in the waters of ICES division IV (Norwegian waters south of 62° N) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden have exhausted

the quota allocated for 1999; whereas Sweden has prohibited fishing for this stock from 18 September 1999; whereas this date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES division IV (Norwegian waters south of 62° N) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 1999.

Fishing for saithe in the waters of ICES division IV (Norwegian waters south of 62° N) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 18 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 13, 18.1.1999, p. 67.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2137/1999**of 7 October 1999****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

(1) Whereas Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

(2) Whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1702/1999 ⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate;

(3) Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

(4) Whereas the commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardized by the fixing in advance of high refund rates; whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situa-

tions without, however, preventing the conclusion of long-term contracts; whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met;

(5) Whereas, now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

(6) Whereas Article 4(5)(b) of Regulation (EC) No 1222/94 provides that, in the absence of the proof referred to in Article 4(5)(a) of that Regulation, a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 87/1999 ⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods;

(7) Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 136, 31.5.1994, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission
Mario MONTI
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1999 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg dof basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases	— —	0,650 1,000
1001 90 99	Common wheat and meslin: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases: – – where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ – – in other cases	— — — —	2,170 1,191 3,339
1002 00 00	Rye	—	5,039
1003 00 90	Barley	—	3,056
1004 00 00	Oats	—	4,627
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: – starch: – – where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ – – in other cases – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ : – – where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ – – in other cases – other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: – where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 ⁽²⁾ – in other cases	— — — — — — — — — — —	1,678 4,362 1,422 4,106 4,362 1,678 4,362
ex 1006 30	Wholly-milled rice: – round grain – medium grain – long grain	— — —	10,400 10,400 10,400
1006 40 00	Broken rice	—	2,500
1007 00 90	Sorghum	—	3,056

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1222/94 shall be applied (OJ L 136, 31.5.1994, p. 5).

⁽²⁾ The goods concerned are listed in Annex I of amended Regulation (EEC) No 1722/93 (OJ L 159, 1.7.1993, p. 112).

⁽³⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2138/1999**of 7 October 1999****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

- (1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;
- (2) Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾;
- (3) Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95;

- (4) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;
- (5) Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;
- (6) Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;
- (7) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(EUR/t)			(EUR/t)		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund	Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	41,80
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	39,00
1001 90 99 9000	03	20,50	1101 00 15 9150	01	36,00
	02	0	1101 00 15 9170	01	33,25
1002 00 00 9000	03	53,50	1101 00 15 9180	01	31,00
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	20,00	1102 10 00 9500	01	87,00
	02	0	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	01	15,00 ⁽²⁾
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	13,40 ⁽²⁾
1005 90 00 9000	01	—	1103 11 10 9900	—	—
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9200	01	15,00 ⁽²⁾
1008 20 00 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein.

⁽²⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30.7.1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2139/1999
of 7 October 1999
fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1701/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1701/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC)

No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 1 to 7 October 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/1999, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 29,98/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2140/1999
of 7 October 1999
fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1758/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1758/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC)

No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 1 to 7 October 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1758/1999, the maximum refund on exportation of rye shall be EUR 63,39/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 210, 10.8.1999, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2141/1999**of 7 October 1999****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1707/1999 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2011/1999 ⁽⁶⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account

of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 1 to 7 October 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 30,50/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ L 248, 21.9.1999, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2142/1999**of 7 October 1999****fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1897/1999 of 2 September 1999 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2096/1999 ⁽⁶⁾, and in particular Article 8 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 1897/1999;
- (2) Whereas Article 8 of Regulation (EC) No 1897/1999 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid

down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 1 to 7 October 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999, the maximum refund on exportation of oats shall be EUR 59,98/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 233, 3.9.1999, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ L 257, 2.10.1999, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2143/1999**of 7 October 1999****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2010/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2010/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC)

No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 1 to 7 October 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2010/1999, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 36,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 21.9.1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2144/1999**of 7 October 1999****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

(1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

(2) Whereas Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

(3) Whereas Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 ⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

(4) Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

(5) Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

(6) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

(7) Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

(8) Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

(9) Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1999 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(EUR/tonne)		(EUR/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	61,07	1104 23 10 9100	65,43
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	52,34	1104 23 10 9300	50,16
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	52,34	1104 29 11 9000	34,06
1102 90 10 9100	45,84	1104 29 51 9000	33,39
1102 90 10 9900	31,17	1104 29 55 9000	33,39
1102 90 30 9100	83,29	1104 30 10 9000	8,35
1103 12 00 9100	83,29	1104 30 90 9000	10,91
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	78,52	1107 10 11 9000	59,43
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	61,07	1107 10 91 9000	54,40
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	52,34	1108 11 00 9200	66,78
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	52,34	1108 11 00 9300	66,78
1103 19 10 9000	50,39	1108 12 00 9200	69,79
1103 19 30 9100	47,37	1108 12 00 9300	69,79
1103 21 00 9000	34,06	1108 13 00 9200	69,79
1103 29 20 9000	31,17	1108 13 00 9300	69,79
1104 11 90 9100	45,84	1108 19 10 9200	38,00
1104 12 90 9100	92,54	1108 19 10 9300	38,00
1104 12 90 9300	74,03	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	34,06	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	85,82
1104 19 50 9110	69,79	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	65,70
1104 19 50 9130	56,71	1702 30 91 9000	85,82
1104 21 10 9100	45,84	1702 30 99 9000	65,70
1104 21 30 9100	45,84	1702 40 90 9000	65,70
1104 21 50 9100	61,12	1702 90 50 9100	85,82
1104 21 50 9300	48,90	1702 90 50 9900	65,70
1104 22 20 9100	74,03	1702 90 75 9000	89,93
1104 22 30 9100	78,66	1702 90 79 9000	62,42
		2106 90 55 9000	65,70

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2145/1999
of 7 October 1999
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

- (1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;
- (2) Whereas Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds;
- (3) Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

- (4) Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;
- (5) Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;
- (6) Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;
- (7) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1999 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingsuffs

Product code benefiting from export refund ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund ⁽²⁾
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	43,62
Cereal products ⁽²⁾ excluding maize and maize products	31,98

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (unprocessed and not reconstituted excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2146/1999
of 7 October 1999
on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2190/96 of 14 November 1996 on detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 2200/96 as regards export refunds on fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1303/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 5(5) thereof,

- (1) Whereas Commission Regulation (EC) No 1926/1999 ⁽³⁾, fixes the indicative quantities for system B export licences other than those sought in the context of food aid;
- (2) Whereas, in the light of the information available to the Commission today, there is a risk that the indicative quantities laid down for the current export period for apples for destination groups F01 will shortly be exceeded; whereas this overrun will prejudice the proper

working of the export refund scheme in the fruit and vegetables sector;

- (3) Whereas, to avoid this situation, applications for system B licences for apples for destination group F01 exported after 7 October 1999 should be rejected until the end of the current export period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for system B export licences for apples for destination group F01 submitted pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 1926/1999, export declarations for which are accepted after 7 October 1999 and before 16 November 1999, are hereby rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 155, 22.6.1999, p. 29.

⁽³⁾ OJ L 238, 9.9.1999, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2147/1999
of 7 October 1999
on the application of the import duties fixed in Regulation (EC) No 1981/1999 fixing the import
duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 on the detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 with regard to import duties on rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2831/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 2 of Commission Regulation (EC) No 1981/1999 of 16 September 1999 fixing the import duties in the rice sector ⁽⁵⁾ provides for that Regulation's entry into force on 17 September 1999;
- (2) the abovementioned date of entry into force was the result of an administrative mistake. The necessary measures should accordingly be taken for the duties fixed in

the abovementioned Regulation to apply, on application by the operators, to imports covered by declarations of release for free circulation accepted on 16 September 1999,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties on rice provided for in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 and fixed in Regulation (EC) No 1981/1999 shall apply, on application by the operators concerned, to imports covered by declarations of release for free circulation accepted on 16 September 1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 351, 29.12.1998, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 245, 17.9.1999, p. 15.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products**

(Official Journal of the European Communities L 160 of 26 June 1999)

On page 52, in Article 1, table, point (g), second column, second line:

for: '... containing by weight 99 % or more lactose,'

read: '... containing by weight less than 99 % lactose,'.

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1728/1999 of 29 July 1999 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of synthetic fibres of polyesters originating in Taiwan and terminating the proceeding in respect of imports of synthetic fibres of polyesters originating in the Republic of Korea

(Official Journal of the European Communities L 204 of 4 August 1999)

On page 8, in recital 33, fifth line:

for: '... average selling prices, of 167 % ...',

read: '... average selling prices, of 16,7 %'.

Corrigendum to Council Decision 98/414/EC of 8 June 1998 on the ratification by the European Community of the Agreement for the implementing of the provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the conservation and management of straddling stocks and highly migratory fish stocks

(Official Journal of the European Communities L 189 of 3 July 1998)

On page 25, in Annex A, Part VI, Article 19(1)(d), last time:

for: '...detain the vessel concerned;',

read: '...detain the vessel concerned; and'.
